GUSTAVO SPERIDIÃO

ediciones
portunhol

OS INIMIGOS

O PÚBLICO DIZ

NÓS JÁ SABEMOS ISSO

ISSO É VELHO

É CANSATIVO

O QUE EU QUERO É TREMER DE MEDO

DE ALEGRIA

O QUE EU QUERO SÃO PALAVRAS

CHEIAS DE FOGO

DE VERDADE

E DE CÓLERA

PALAVRAS AFIADAS COMO PUNHAIS

QUEIMANDO COMO TOCHAS

O QUE EU QUERO É JOGAR TUDO ISSO

AO PÚBLICO

JOGAR COM UMA GENEROSIDADE TERRÍVEL

PARA QUE AS PESSOAS PEGUEM FOGO

COMECEM A GRITAR

A CORRER

MAS ESSAS PALAVRAS EU NÃO TENHO

EU NÃO FAÇO OUTRA COISA

A NÃO SER IMOBILIZAR O PÚBLICO

E JOGAR MAIS UMA VEZ IMAGENS E TEXTOS

BONITOS

COMO FLORES

IMAGENS CHEIAS DE ESPERANÇA

DE AMOR

TODOS APLAUDEM

AS FLORES ME SUFOCAM

POR UM MINUTO EU DOMINO O PUBLICO

EU VIVO JOGANDO

MINHA VIDA TODA

NESTE MINUTO

TODA MINHA VIDA NESTE MINUTO

TODOS NÓS VIVEMOS SÓ UNS MINUTOS

O MELHOR ESTÁ SEMPRE NUM SÓ MINUTO

MAS PALAVRAS VERDADEIRAS

EU NÃO TENHO

NÃO

U1 U2 U3 U4
MZÜGE

GUSTAVO SPERIDIÃO (Rio de Janeiro, 1978) vive e trabalha no Rio de Janeiro. Mestre em Linguagens Visuais pela Escola de Belas Artes da UFRJ (PPGAV-UFRJ, 2007). Realizou inúmeras exposições no Brasil e no exterior, dentre as quais se destacam as mostras individuais *A lágrima é só o suor do cérebro* (curadoria Izabela Pucu. Centro de Arte Hélio Oiticica, Rio de Janeiro, Brasil, 2016), *Estudos Superficiais* (Galeria Mario Schemberg-FUNARTE, São Paulo, Brasil, 2015) e as coletivas *Dentro Fora* (curadoria Fernando Cocchiarale e Fernanda Lopes. Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro, Brasil, 2016), *Parasophia* (Festival Internacional de Cultura Contemporânea. Curadoria Shinji, Masako Tago. Museu de Arte Moderna de Kioto, Japão, 2015) e *Imagine Brazil* (curadoria Gunnar B. Kvaran, Thierry Raspail e Hans Ulrich Obrist. DHC/ART, Montreal, Canadá. Instituto Tomie Othake, São Paulo, Brasil. MAC, Lyon, França. 2014-2015). Recebeu os prêmios Funarte de Arte Contemporânea 2014, Marcantônio Villaça 2010, Atos Visuais 2007, entre outros. http://www.speridiao.com

GUSTAVO SPERIDIÃO (Rio de Janeiro, 1978) vive y trabaja en Rio de Janeiro, Brasil. Tiene maestría en Linguajes Visuales por la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Federal de Rio de Janeiro (PPGAV-UFRJ, 2007). Ha realizado inúmeras exposiciones en Brasil y en el exterior, dentre las cuales se destacan las muestras individuales *A lágrima é só o suor do cérebro* (curaduría Izabela Pucu. Centro de Arte Hélio Oiticica, Rio de Janeiro, Brasil, 2016), *Estudos Superficiais* (Galeria Mario Schemberg-FUNARTE, São Paulo, Brasil, 2015) y las colectivas *Dentro Fora* (curaduría Fernando Cocchiarale y Fernanda Lopes. Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro, Brasil, 2016), *Parasophia* (Festival Internacional de Cultura Contemporánea. Curaduría Shinji, Masako Tago. Museo de Arte Moderno de Kioto, Japan, 2015) e *Imagine Brazil* (curaduría Gunnar B. Kvaran, Thierry Raspail y Hans Ulrich Obrist. DHC/ART, Montreal, Canadá. Instituto Tomie Othake, São Paulo, Brasil. MAC, Lyon, Francia. 2014-2015). Ha recibido los premios Funarte de Arte Contemporânea 2014, Marcantônio Villaça 2010, Atos Visuais 2007, entre otros. http://www.speridiao.com

SOBRE EDICIONES PORTUNHOL

Ediciones Portunhol es una colección de ensayos, libros de artistas y cuadernos de referencia producidos por artistas y teóricos de diversos rincones de América Latina. Su contenido alterna a menudo el español y el portugués, y reivindica el portunhol como un principio unificador, propicio para la circulación del pensamiento y de la producción artística en el continente. En esta interlingua oficiosa (a la cual deberíamos idealmente incorporar el guaraní, el mapuche, el creol, el yoruba y muchos otros), reverbera un entramado complejo de subjetividades e identidades que conforman lo que se dice latinoamericano, señalando sus contrastes, puntos de contacto y mutaciones constantes. Leer, escuchar, escribir y hablar la América Latina en su lengua fantaseada es, en última instancia, reflexionar sobre la dirección hacia la cual queremos reinventar nuestra cultura y nuestro lugar en el mundo.

Ediciones Portunhol é uma coleção de ensaios, livros de artistas e cadernos de referência elaborados por artistas e teóricos de vários cantos da América Latina. Seu conteúdo alterna, frequentemente, o espanhol e o português, e reivindica o portunhol como princípio aglutinador, propício à circulação de pensamento e de produção artística no continente. Nessa interlíngua oficiosa (a qual deveríamos idealmente incorporar também o guaraní, o mapuche, o creol, o iorubá e outros tantos), reverbera uma rede complexa de subjetividades e identidades que conforma o que é dito latino-americano, ressaltando seus contrastes, pontos de contato e mutações constantes. Ler, escutar, escrever e falar a América Latina em seu idioma fantasiado é, finalmente, refletir sobre a direção em que queremos reinventar nossa cultura e nosso lugar no mundo.

SOBRE CASA TOMADA

Fundada en 2009, Casa Tomada es un espacio independiente con sede en São Paulo, dedicado a la práctica, investigación y reflexión de naturaleza artística. Su propósito es fomentar la discusión sobre los procesos contemporáneos más allá de la producción de un objeto final y, principalmente, actuar como un catalizador de experiencias al conectar artistas, investigadores, gestores e instituciones.

Fundada em 2009, a Casa Tomada é um espaço independente localizado na cidade de São Paulo, dedicado à prática, pesquisa e reflexão de natureza artística. Seu propósito é incentivar a discussão sobre processos contemporâneos para além da produção de um objeto final e, principalmente, atuar como um catalisador de experiências ao conectar artistas, pesquisadores, gestores e instituições.

EDICIONES PORTUNHOL

Coordenação: Juliana Gontijo
Projeto gráfico: Lucas Sargentelli
Traduções: Juliana Gontijo
Revisão: Daniel Escorel e Maria Isis Gontijo

CASA TOMADA
Rua Brás Cubas, 335
Aclimação - São Paulo, Brasil
www.casatomada.com.br

EDITORA CIRCUITO
Rua Buarque de Macedo, 15/402
Flamengo - Rio de Janeiro, Brasil
www.editoracircuito.com.br

Catalogação na Publicação (CIP)

J94

Ediciones Portunhol vol. 1 / Organização Juliana Gontijo [Autores: Bedoya, Andres; Camnitzer, Luis; Campbell, Brígida; Coletivo Duplus; D'Angiolillo, Julián; González Godoy, Claudia; Guzmán, Carlos; Speridião, Gustavo; Sargentelli, Lucas; Papelito no más es; Zambón, Leonello]
— 1. Ed. – Rio de Janeiro : Editora Circuito, 2017. 14,8 x 21cm

ISBN 978-85-64022-97-3
1. Artes plásticas. 2. Arte – Séc. XXI América Latina. 3. Livros de artista.

CDD 705

casa tomada

ESPAÇO DE INVESTIGAÇÃO ARTÍSTICA